

1.1 Firmware update

DANGER

Risk of injury or death!

External voltages may still be connected even if the operating voltage is switched off.

WARNING

Risk of injury or damage to the device!

Only authorized and qualified electricians are permitted to connect the device electrically and to open the housing.

The firmware is updated using a USB memory stick. The memory size must be at least as large as the firmware file.

The firmware update is carried out depending on the specific version of the CPU board. Two different versions are possible.

You can read off the software number used in the “Information” under “Software Main-board”:

- Software EAE1163 is used for CPU board W3T355622 (Version 1, until July 2023)
- Software EAE1192 is used for CPU board W3T572231 (Version 2, from August 2023)

NOTICE

You can download the corresponding update files for the installed software (EAE1163 oder EAE1192) free of charge from our homepage.

Please note that the procedure differs for the firmware updates Version 1 (see Chapter 1.1.1) or Version 2 (see Chapter 1.1.2).

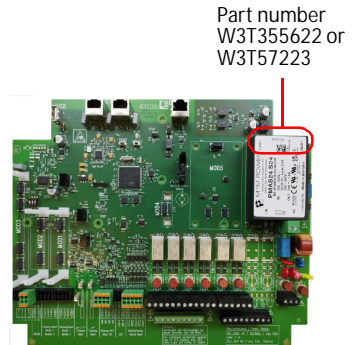
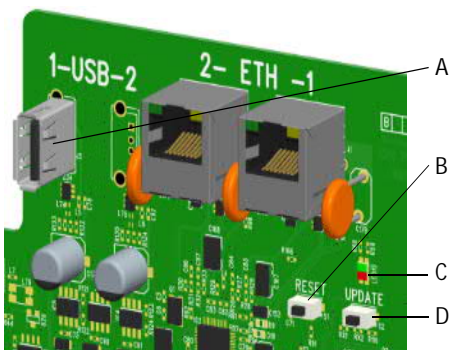


Fig. 1 Section, circuit board

- A USB socket
- B Reset button
- C Status LED
- D Update button

1.1.1 Version 1 - Software EAE1163, CPU Board Part Number W3T355622

To update the firmware, unpack the zip file and copy the two files “*.SREC” and “Bootload.ini” to the USB memory stick. Do not use subdirectories!

- 1 De-energize the electronic module.
- 2 Remove the housing cover of the electronic module.
- 3 Plug the USB memory stick into the USB socket (A).
- 4 Reconnect the voltage supply.
- 5 Using an insulated screwdriver, briefly press the Update button (D) on the motherboard.

The firmware update takes approximately 1 to 2 minutes. The status LED (C) flashes green while the firmware update is in progress. The firmware update is complete when the green LED no longer flashes. The device reboots.

- 6 The USB memory stick must now be removed.
- 7 Fit housing cover.
- 8 All settings must now be entered again (Chapter 5.16).
- 9 Calibrate the sensors.

1.1.2 Version 2 - Software EAE1192, CPU Board Part Number W3T572231

To update the firmware, unpack the zip file and copy the two files “*.bin” and “update.ini” to the USB memory stick. Do not use subdirectories!

NOTICE

The firmware update is not carried out if the same version is already installed on the device.

- 1 De-energize the electronic module.
- 2 Remove the housing cover of the electronic module.
- 3 Plug the USB memory stick into the USB socket (A).
- 4 Reconnect the voltage supply.
- 5 The firmware update starts automatically. The status LED (C) briefly flashes slowly in green at first, in red during the deletion process, then faster in green (firmware update in progress). The Update button (D) is without function.
The firmware update takes approximately 1 to 2 minutes. When the firmware update is complete, the device reboots.
- 6 Remove the USB memory stick after the restart.
- 7 Fit housing cover.
- 8 All settings must now be entered again (Chapter 5.16).
- 9 Calibrate the sensors.



Auf der Weide 10, 89312 Günzburg, Germany

+49 (8221) 904-0

www.evoqua.com

1.1 Firmware-Update

⚠ GEFAHR

Verletzungs- bzw. Lebensgefahr!
Auch bei abgeschalteter Betriebsspannung können Fremdspannungen angeschlossen sein.

⚠ WARNUNG

Verletzungsgefahr bzw. Schaden am Gerät!
Nur autorisiertes und qualifiziertes Elektro-Fachpersonal darf das Gerät elektrisch anschließen und öffnen.

Das Firmware-Update wird mit einem USB-Speicherstick aktualisiert. Die Speicherkapazität muss mindestens so groß wie das Firmware-File sein.

Je nach Version des CPU-Boards ist das Firmware-Update entsprechend durchzuführen. Es sind zwei verschiedene Versionen möglich.

Die für Ihr Gerät verwendete Softwarenummer können Sie im Menü - Informationen - unter „Software Mainboard“ auslesen:

- Software EAE1163 wird für CPU-Board W3T355622 verwendet (Version 1 bis Juli 2023)
- Software EAE1192 wird für CPU-Board W3T572231 verwendet (Version 2 ab August 2023)

HINWEIS

Auf unserer Homepage können Sie die entsprechenden Update-Files für die installierte Software (EAE1163 oder EAE1192) kostenlos herunterladen.

Beachten Sie bitte die unterschiedliche Vorgehensweise der Firmware-Updates Version 1 (siehe Kapitel 1.1.1) bzw. Version 2 (siehe Kapitel 1.1.2).

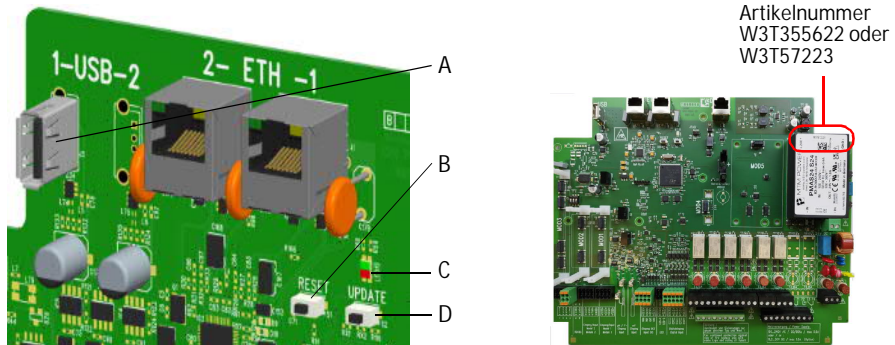


Abb. 1 Ausschnitt Platine

- A USB-Buchse
- B Reset-Taste
- C Status LED
- D Update-Taste

1.1.1 Version 1 - Software EAE1163, CPU-Board Artikelnummer W3T355622

Zum Firmware-Update das Zip-File entpacken und die beiden Dateien „*.SREC“ und „Bootload.ini“ auf den USB-Speicherstick kopieren. Keine Unterverzeichnisse verwenden!

- 1 Elektronik-Modul spannungsfrei schalten.
- 2 Gehäusedeckel des Elektronik-Moduls abnehmen.
- 3 USB-Speicherstick in die USB-Buchse (A) einstecken.
- 4 Spannungsversorgung wieder herstellen.
- 5 Drücken Sie kurz mit einem isolierten Schraubendreher die Update-Taste (D) auf der Hauptplatine.

Das Firmware-Update dauert ca. 1 bis 2 Minuten. Während dem Firmware-Update blinkt die Status LED grün (C). Das Firmware-Update ist abgeschlossen, sobald die grüne LED nicht mehr blinkt. Das Gerät startet neu.

- 6 Der USB-Speicherstick muss jetzt entfernt werden.
- 7 Gehäusedeckel aufsetzen.
- 8 Alle Einstellungen müssen jetzt neu eingegeben werden (Kapitel 5.16).
- 9 Sensoren kalibrieren.

1.1.2 Version 2 - Software EAE1192, CPU-Board Artikelnummer W3T572231

Zum Firmware-Update das Zip-File entpacken und die beiden Dateien „*.bin“ und „update.ini“ auf den USB-Speicherstick kopieren. Keine Unterverzeichnisse verwenden!

HINWEIS

Das Firmware-Update wird nicht ausgeführt, falls bereits die selbe Version im Gerät installiert ist.

- 1 Elektronik-Modul spannungsfrei schalten.
- 2 Gehäusedeckel des Elektronik-Moduls abnehmen.
- 3 USB-Speicherstick in die USB-Buchse (A) einstecken.
- 4 Spannungsversorgung wieder herstellen.
- 5 Das Firmware-Update startet automatisch. Die Status LED (C) blinkt zunächst kurz langsam grün, während dem Löschvorgang rot, dann schneller in grün (Firmware-Update läuft).

Die Update-Taste (D) hat keine Funktion.

Das Firmware-Update dauert ca. 1 bis 2 Minuten. Nachdem das Firmware-Update abgeschlossen ist, startet das Gerät neu.

- 6 Den USB-Speicherstick nach dem Neustart entfernen.
- 7 Gehäusedeckel aufsetzen.
- 8 Alle Einstellungen müssen jetzt neu eingegeben werden (Kapitel 5.16).
- 9 Sensoren kalibrieren.



Auf der Weide 10, 89312 Günzburg, Deutschland

+49 (8221) 904-0

www.evoqua.com

Mise à jour du firmware

DEPOLOX® Pool Compact
DEPOLOX® 400 M
Ezetrol Touch
Blu-Sentinel SE

1.1 Mise à jour du firmware



Risque de blessures graves ou mortelles !

L'appareil peut être exposé à des tensions extérieures même quand la tension de service est coupée.



Risque de blessure ou d'endommagement de l'appareil !

Le branchement électrique et l'ouverture de l'appareil sont réservés aux électriciens qualifiés et autorisés.

La mise à jour du firmware de l'appareil est effectuée à l'aide d'une clé USB. Sa capacité doit être au moins égale à la taille du fichier du firmware.

Selon la version de la carte mère, réalisez la mise à jour du firmware en conséquence. Deux différentes versions sont possibles.

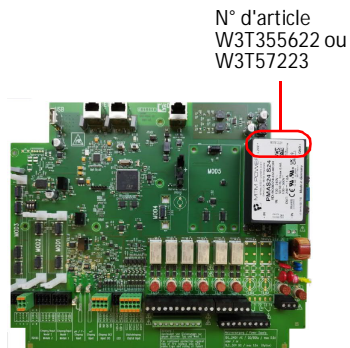
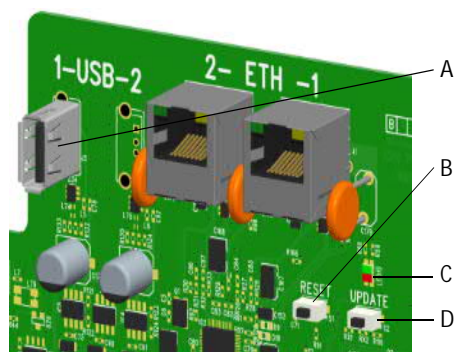
Le numéro de logiciel utilisé pour votre appareil est indiqué dans le menu - Informations - rubrique « Software Mainboard » :

- Le logiciel EAE1163 est utilisé pour la carte mère W3T355622 (version 1 jusqu'à juillet 2023)
- Le logiciel EAE1192 est utilisé pour la carte mère W3T572231 (version 2 à partir d'août 2023)

REMARQUE

Sur notre site Internet, vous pouvez télécharger gratuitement les fichiers de mise à jour correspondants adaptés au logiciel installé (EAE1163 ou EAE1192).

Veuillez respecter les différentes procédures de mise à jour du firmware, Version 1 (voir le chapitre 1.1.1) ou Version 2 (voir le chapitre 1.1.2).



N° d'article
W3T355622 ou
W3T572231

III. 1 Détail Platine

- A *Prise USB*
- B *Touche Reset*
- C *LED d'état*
- D *Touche Mise à jour*

1.1.1 Version 1 : (logiciel EAE1163) - référence de la carte mère W3T355622

Pour la mise à jour du firmware, décompressez le fichier .zip et copiez les deux fichiers « *.SREC » et « Bootload.ini » sur la clé USB. Ne pas utiliser de sous-répertoire !

- 1 Mettez le module électronique hors tension.
- 2 Retirez le couvercle du boîtier du module électronique.
- 3 Insérez la clé USB dans la prise USB (A).
- 4 Rétablissez l'alimentation électrique.
- 5 Avec un tournevis isolé, appuyez un court instant sur la touche de mise à jour (D) de la platine principale.

La mise à jour du firmware dure de 1 à 2 minutes. Pendant la mise à jour du firmware, la LED d'état (C) clignote en vert. La mise à jour du firmware est terminée dès que la LED verte ne clignote plus. L'appareil est redémarré.

- 6 Retirez alors la clé USB.
- 7 Remettez le couvercle du boîtier.
- 8 Tous les réglages doivent être ressaisis (section 5.16).
- 9 Calibrez les capteurs.

1.1.2 Version 2 : (logiciel EAE1192) - référence de la carte mère W3T572231

Pour la mise à jour du firmware, décompressez le fichier .zip et enregistrez les deux fichiers « *.bin » et « update.ini » sur la clé USB. Ne pas utiliser de sous-répertoire !

REMARQUE

La mise à jour du firmware ne sera pas exécutée si la même version est déjà installée sur l'appareil.

- 1 Mettez le module électronique hors tension.
- 2 Retirez le couvercle du boîtier du module électronique.
- 3 Insérez la clé USB dans la prise USB (A).
- 4 Rétablissez l'alimentation électrique.
- 5 La mise à jour du firmware démarre automatiquement. La LED d'état (C) émet d'abord un lent clignotement vert, puis rouge pendant la procédure de suppression, suivi d'un clignotement vert rapide (pendant la mise à jour du firmware). La touche de mise à jour (D) n'a aucune fonction.
La mise à jour du firmware dure de 1 à 2 minutes. Quand la mise à jour du firmware est terminée, l'appareil est redémarré.
- 6 Retirez la clé USB du port après le redémarrage.
- 7 Remettez le couvercle du boîtier.
- 8 Tous les réglages doivent être ressaisis (section 5.16).
- 9 Calibrez les capteurs.



Auf der Weide 10, 89312 Günzburg, Allemagne

+49 (8221) 904-0

www.evoqua.com